S/2009/139

الأمــم المتحـدة



Distr.: General
10 March 2009
Arabic
Original: English

رسـالة مؤرخـة ١٠ آذار/مـارس ٢٠٠٩ موجهـة إلى الأمـين العـام مـن رئـيس مجلس الأمن

يشرفني إبلاغكم بأن أعضاء مجلس الأمن قرروا إيفاد بعثة إلى هايتي في الفترة من ١١ إلى ١٤ آذار/مارس ٢٠٠٩ برئاسة خورخي أوربينا من كوستاريكا. وقد اتفق أعضاء المجلس على اختصاصات البعثة التي ترد في مرفق هذه الرسالة (انظر المرفق).

وعقب مشاورات أُجريت مع الأعضاء، اتفق على أن يكون تشكيل البعثة على النحو التالي:

خورخي أوربينا (كوستاريكا)، رئيسا للبعثة

توماس ماير – هارتينغ (النمسا)

بونافونتير كودوغو (بوركينا فاسو)

جانغ يسوي (الصين)

فيسي سكراتشيتش (كرواتيا)

جان – بيير لاكروا (فرنسا)

يوكيو تاكاسو (اليابان)

عصام قنبور (الجماهيرية العربية الليبية)

كلود هيلر (المكسيك)

قسطنطين دولغوف (الاتحاد الروسي)

فازلي جورمان (تركيا)

روهاكانا روغوندا (أوغندا)

100309 100309 09-26132 (A)

نيكولاس ويليامز (المملكة المتحدة)

سوزان رايس (الولايات المتحدة)

لو لوونغ منه (فييت نام)

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إبراهيم **الدباشي**
رئيس مجلس الأمن

مرفق

اختصاصات بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى هايتي في الفترة من ١١ إلى ١٤ آذار/مارس ٢٠٠٩

ترد فيما يلي اختصاصات البعثة التي يرأسها خورخي أوربينا (كوستاريكا):

(أ) إعادة تأكيد مواصلة دعم مجلس الأمن لحكومة هايتي وشعبها من أجل إعادة بناء بلدهم، وتوطيد السلام والاستقرار وتعزيز الانتعاش والتنمية المستدامة، واضعة في اعتبارها الانتكاسات الكبيرة التي وقعت في عام ٢٠٠٨؛

(ب) الإعراب عن التأييد القوي لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي والممثل الخاص للأمين العام والجهود التي يبذلانها لتحسين الاستقرار والحكم في هايتي؛

(ج) التأكيد من جديد على أهمية بذل جهود متواصلة فورية وفي الأجلين المتوسط والطويل وتقديم الدعم الدولي والإقليمي المناسب بغية توطيد السلام والاستقرار والتنمية في هايتي، واضعة في اعتبارها ملكية شعب هايتي وحكومتها لزمام أمورهم ومسؤوليتهم الرئيسية عنها؛

(د) تقييم حالة تنفيذ قرارات مجلس الأمن ذات الصلة، وخاصة القرار ١٨٤٠ (٢٠٠٨)، واستعراض التقدم الذي أحرزته حكومة هايتي، بمساعدة المجتمع الدولي، ولا سيما بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي، في معالجة التحديات المترابطة التي تواجهها في مجالات الأمن، بما في ذلك إصلاح قطاع الأمن؛ وإدارة الحدود؛ والدعم المؤسسي والحكم، بما في ذلك الانتخابات وعمليات الإصلاح؛ وسيادة القانون؛ وحقوق الإنسان؛ والتنمية الاقتصادية والاجتماعية؛

(هـ) حث حكومة هايتي على تكثيف جهودها لتشجيع إقامة حوار سياسي فعال وشامل للجميع بهدف تحقيق المصالحة الوطنية والحكم الصالح والتنمية المستدامة؛

(و) استعراض وتقييم التزام حكومة هايتي وتعاون الدول الأعضاء، بما فيها دول الجوار والمنطقة، بالتنسيق مع بعثة الأمم المتحدة، للتصدي للاتجار غير المشروع عبر الحدود بالأشخاص والمخدرات والأسلحة وغيرها من الأنشطة غير القانونية؛

(ز) استعراض التقدم المحرز حتى الآن، وتقييم حالة تخطيط وتنفيذ العمليات الانتخابية المقبلة؛

(ح) التأكيد على أهمية الالتزامات المتبادلة التي تعهد بها المجتمع الدولي وهايتي، والإعراب عن أهمية مؤتمر المانحين المقبل الذي سيعقد في نيسان/أبريل ٢٠٠٩ فضلا عن ضرورة سداد جميع التعهدات على وجه السرعة؛

(ط) تقييم الحالة والتقدم المحرز في معالجة الحالة الإنسانية العامة في البلد، بما فيها حالة الأمن الغذائي، وآثارها على الأمن، والتنمية الاجتماعية والاقتصادية والاستقرار، ومناقشة ذلك مع حكومة هايتي؛

(ي) استعراض الخطوات التي اتخذت لوضع استراتيجية للحد من الكوارث والمخاطر، مع مراعاة الأضرار التي لحقت بقطاعي الزراعة والهياكل الأساسية نتيجة للأعاصير والعواصف المدارية التي اجتاحت هايتي في عام ٢٠٠٨ والنتائج التي خلُصت إليها عملية تقييم الحالة عقب وقوع الكارثة وتقييم الاحتياجات التي أُجريت في هذا الصدد؛

(ك) استعراض وتقييم مستوى التعاون والتنسيق والدعم المتبادل بين بعثة الأمم المتحدة وفريق الأمم المتحدة القطري والتشاور مع حكومة هايتي والشركاء الدوليين في هذا الصدد، بما في ذلك في مجال التنمية الاجتماعية والاقتصادية وتنفيذ ورقة الاستراتيجية الوطنية لتحقيق النمو والحد من الفقر؛

(ل) تقييم ومواصلة تشجيع تنفيذ المشاريع سريعة الأثر لتكميل عمليات الأمن والتنمية التي تقوم بها السلطات الهايتية بدعم من بعثة الأمم المتحدة والفريق القطري؛

(م) التأكيد على أهمية مساهمة المنظمات والآليات الإقليمية في العملية الجارية لتحقيق الاستقرار وإعادة الإعمار والتنمية في هايتي، ولا سيما منظمة الدول الأمريكية والجماعة الكاريبية والفريق الاستشاري ٢×٩ و ”الفريق العامل المعني بتنسيق وتعاون دول أمريكا اللاتينية مع الشرطة الوطنية الهايتية“؛

(ن) إعادة تأكيد الأهمية الحاسمة للتقدم نحو توطيد الاستقرار في هايتي مع التركيز بصفة خاصة على خطة التدعيم التي وضعها الأمين العام على النحو الذي أقره مجلس الأمن؛

(س) استخلاص الرؤى من الدروس المستفادة من البعثة التي يمكن الاستنارة بها لدى نظر أعضاء المجلس في مسائل المنظومة وحفظ السلام الأوسع نطاقا في إطار الاستعراض المستمر الذي يجريه المجلس لعمليات حفظ السلام.
